

# Avis de Course Notice of Race

## CORSICA CLASSIC 17<sup>ème</sup> Edition



**Dimanche 23 au lundi 31 août  
2026**

Ajaccio - Portigliolo - Propriano  
Campomoro - Bonifacio  
Saint-Cyprien

**La Corsica Classic est organisée par l'association Corsica Classic Yachting, affiliée FFV n° C2A028, sous l'égide du C.I.M. - Comité International de la Méditerranée, de l'A.F.Y.T. - Association Française des Yachts de Tradition et de la FFV - Fédération Française de Voile – UNCL - Union Nationale pour la Course au Large du dimanche 23 au lundi 31 août 2026**

The Corsica Classic will be organized by the Corsica Classic Yachting Association affiliated FFV C2A028 under the aegis of the C.I.M. - International Committee of the Mediterranean, of A.F.Y.T. - French Association of Traditional Yachts and the FFV - French Sailing Federation – UNCL - Union Nationale pour la Course au Large.

La mention « [DP] » dans une règle de l'avis de course signifie que la pénalité pour une infraction à cette règle peut, à la discrétion du jury, être inférieure à une disqualification.

The mention "[DP]" in the rule of the notice of race means that the penalty for a breach of this rule may, at the discretion of the protest committee, be less than disqualification.

## 1 – REGLES

Les régates seront régies par les règles de course à la voile 2026/2028, l'avis de course, les instructions de course, les règles de classes le cas échéant et les annexes. En cas de traduction de l'AC et des IC, le texte français prévaudra. Les prescriptions nationales traduites en anglais pour les concurrents étrangers non francophones. [en annexe prescriptions]

2

## 1 – RULES

The regattas will be governed by the sailing racing rules 2026/2028, the notice of race, the sailing instructions, the class rules if applicable and the appendices. In case of translation of NOR and IC, the French text will prevail. National prescriptions translated into English for non-French speaking foreign competitors [in appendix prescriptions]

## 2. PUBLICITÉ DE L'ÉPREUVE [DP]

Les bateaux peuvent être tenus d'arborer la publicité choisie et fournie par l'autorité organisatrice. Si cette règle est enfreinte, la réglementation World Sailing 20.9.2 s'applique.

## 2. PUBLICITY OF THE EVENT [DP]

Boats may be required to display advertising chosen and provided by the organizing authority. If this rule is violated, the World Sailing Regulations 20.9.2 Applies.



Corsica Classic 2023 Ajaccio Port Charles Ornano photo Arnaud Guilbert DR

### 3. ADMISSIBILITÉ ET INSCRIPTION

**3.1** La régata est ouverte à : Tous les « Yachts de tradition » jaugeés CIM, les « Esprits de tradition » et modernes IRC. (époques, classiques et leurs répliques et classique IOR) en conformité avec les spécifications et la jauge du C.I.M.2026/2027 et ses modifications approuvées et les bateaux jaugeés Osiris 2026.

**Aucune demande de modification de rating de la part des concurrents ne sera admise à partir du départ de la troisième course, et ce jusqu'à la fin de l'épreuve.**

**3.2** Les voiliers devront avoir une longueur de coque supérieure ou égale à **9 m**.

**3.3** Les responsables des bateaux devront faire parvenir la fiche de préinscription avant le **23 juillet 2026**. Si le nombre d'équipiers n'est pas encore définitif avant cette date, les responsables des bateaux préinscrits devront compléter la liste d'équipage et régler les frais d'inscription le dimanche 23 août à Ajaccio port Charles Ornano.

**3.4** Les concurrents (chaque membre de l'équipage) possédant une licence FFVoile doivent présenter au moment de leur inscription :

- leur licence FFVoile mention « compétition » valide, ou leur licence FFVoile mention « adhésion » ou « pratique » Corsica Classic Yachting **accompagnée d'un certificat médical de non contre-indication à la pratique de la voile en compétition datant de moins d'un an ;**
- une autorisation parentale pour les mineurs ;
- si nécessaire, l'autorisation de port de publicité ;
- le certificat de jauge ou de conformité de 2026.

**3.5** Les concurrents étrangers (chaque membre de l'équipage) ne possédant pas de licence FFVoile doivent présenter au moment de leur inscription :

- un justificatif de leur appartenance à une Autorité nationale membre de World Sailing ;
- le certificat de jauge ou de conformité ;
- un justificatif d'assurance valide en responsabilité civile avec une couverture minimale de deux millions d'euros ;
- un certificat médical de non contre-indication à la pratique de la voile en compétition datant de moins d'un an (rédigé en français ou en anglais) ainsi qu'une autorisation parentale pour les mineurs.



Corsica Classic 2023 Ajaccio – Propriano photo Arnaud Guilbert DR

### 3. ELIGIBILITY AND REGISTRATION

The regatta is open to: All "Tradition Yachts" CIM gauged, (vintage, classics and their replicas and Classic IOR) in accordance with the specifications and the rating of the C.I.M.2026/2027 "Tradition Spirits", IRC gauged 2026 and Osiris gauged 2026.

**No change of rating will be possible by the sailors from the beginning of the third race until the end of the event.**

**3.2** All boats must have a hull length greater than or equal to 9 m.

**3.3** The persons in charge of the boats must send the pre-registration form before July 21 st. If the number of team members is not yet final before this date, those in charge pre-registered boats will have to complete the crew list and pay the fees registration on Sunday August 23th Ajaccio port Charles Ornano

**3.4** Competitors (each member of the crew) with an FFVoile license must present at the time of registration:

- their valid Club FFVoile "competition";
- or their FFVoile Club license mention "membership" or "practice" accompanied by a medical certificate of no contraindication to the practice of competitive sailing dating back less than one year;
- parental authorization for minors;
- if necessary, authorization to wear advertising;

**3.5** Foreign competitors (each member of the crew) without a license FFVoile must present at the time of their registration:

- proof of their membership of a member National Authority of World Sailing;
- the 2026 measurement or conformity certificate;
- proof of valid liability insurance with a minimum coverage of two million euros;
- a medical certificate of no contraindication to the practice of sailing in competition less than a year old (written in French or English) as well as parental authorization for minors.



corsica classic yachting



Corsica Classic 2023 Campomoro photo Arnaud Guilbert DR

#### 4 FRAIS D'INSCRIPTION :

**4.1** Les équipages doivent s'acquitter de frais d'inscription de **300 € par marin** à votre bord, **avant le 23 juillet 2026** et de **350 €** au-delà de cette date.

Corsica Classic Yachting IBAN : FR 76 3000 3002 5100 0372 6955 889

5

**4.2** Les confirmations d'inscriptions seront enregistrées le **dimanche 23 août à Ajaccio port Charles Ornano, de 9 h à 17 h**

#### 4 REGISTRATION FEES:

**4.1** Crews must pay a registration fee of **€ 300** per sailor on board before **23 July, 2026** and **€ 350** beyond this date.

Corsica Classic Yachting IBAN: FR 76 3000 3002 5100 0372 6955 889

**4.2** Registration confirmations will be recorded **sunday august 23 in Ajaccio port Charles Ornano, from 9 am to 5 pm**



Corsica Classic 2022 Saint-Cyprien photo Arnaud Guilbert DR



## 5. Programme :

### Dimanche 23.08 :

Accueil de la flotte, port d'Ajaccio Charles Ornano

9h-17h : inscriptions au port d'Ajaccio Charles Ornano

19h-21h : cocktail de bienvenue, port d'Ajaccio Charles Ornano x CCY x Pietra

### Lundi 24.08 :

10h : briefing sur le quai port d'Ajaccio Charles Ornano

11h : départ du port d'Ajaccio Charles Ornano

12h : départ régates Ajaccio - Portigliolo x Coti Chiavari x Mare e Vela

16h : mouillage de la flotte devant la base nautique Mare e Vela

19h : cocktail de bienvenue Portigliolo x Mairie de Coti Chiavari x Pietra

20h - 23h : diner confectionné par nos chefs avec nos partenaires CCY, soirée sur la plage de la base nautique Mare e Vela...

### Mardi 25.08 :

10h : briefing VHF

11h : départ mouillage

12h : départ régates Portigliolo - Propriano

19h : cocktail de bienvenue de la ville de Propriano

### Mercredi 26.08 :

10h : briefing sur le quai port de Propriano

11h : départ du port de Propriano

12h : départ régates Propriano - Campomoro

19h : cocktail de bienvenue du village de Campomoro sur la plage

23h : soirée CCY x Bar des Amis Campomoro quai des pêcheurs

### Jeudi 27.08 :

10h : briefing VHF Campomoro.

11h : départ du mouillage Campomoro

12h : départ Campomoro - Bonifacio

19h : cocktail de bienvenue de la ville de Bonifacio x CCY x Pietra

### Vendredi 28.08 :

10h : briefing sur le quai de Bonifacio

11h : départ du port de Bonifacio

12h : départ régates Bonifacio - Bonifacio Trophée de la Ville Antoine Zuria



corsica classic yachting

19h : cocktail Pietra x Cap Mattei Bastion de l'Etendard

20h – 23h : diner de la remise des prix trophée de la ville confectionné par nos chefs avec nos partenaires CCY au Bastion de l'Etendard.

### **Samedi 29.08 :**

10h : briefing sur le quai Bonifacio Marina

11h : départ du port de Bonifacio

12h : départ Bonifacio – zone de Mouillage, Saint-Cyprien

19h : cocktail de bienvenue sur la plage mairie de Lecci CCY x Pietra x Cap Mattei

### **Dimanche 30.08 :**

10h : briefing VHF

11h : départ zone de mouillage Saint-Cyprien

12h : départ Saint-Cyprien – Saint-Cyprien trophée de la commune de Lecci

19h : cocktail remise des prix final sur la plage mairie de Lecci Pietra x Cap Mattei

20h – 23h : diner de la remise des prix sur la plage mairie de Lecci confectionné par nos chefs avec nos partenaires CCY.

### **Lundi 31.08 :**

Journée de réserve

Un briefing concurrent aura lieu à 10 heures tous les jours si possibles à proximité du bateau comité, ou par VHF. Pour réduire certaines étapes jugées trop longues, une arrivée réduite sera mise en place en fonction des conditions météo. Pour tous les départs, l'heure du premier signal d'avertissement sera fixée à **12h** Pour toutes les courses, (normales ou réduites), l'heure limite d'arrivée est calculée sur une base de vitesse moyenne minimale de 3 nœuds.

A competitors briefing will take place at 10 am every day if possible near the committee boat or by VHF. To reduce certain stages deemed too long, a reduced finish will be implemented depending on the weather conditions. For all departures, the time of the first warning signal will be noon. For all races, (normal or reduced), the arrival deadline is calculated on the basis of a minimum average speed of 3 knots.

## **6. PLACES AUX PORTS**

Pour les étapes au port de Bonifacio, les bateaux accompagnateurs devront s'acquitter de la taxe d'amarrage. Pour toutes les autres escales elles seront offertes par les villes des ports étapes.



corsica classic yachting



Corsica Classic 2023 ligne de départ Propriano – Campomoro photo Arnaud Guilbert DR

## 6. PLACES AT THE PORTS

For stages at the port of Bonifacio, the accompanying boats will have to pay the mooring tax. For all other stopovers they will be offered by the cities of the stopover ports.

8

## 7. INSTRUCTIONS DE COURSE

Les instructions de course seront disponibles à la confirmation des inscriptions le dimanche 23 août à Ajaccio port Charles Ornano.

## 7. COURSE INSTRUCTIONS

Course instructions will be available upon confirmation of registration on sunday 23 August in Ajaccio port Charles Ornano.

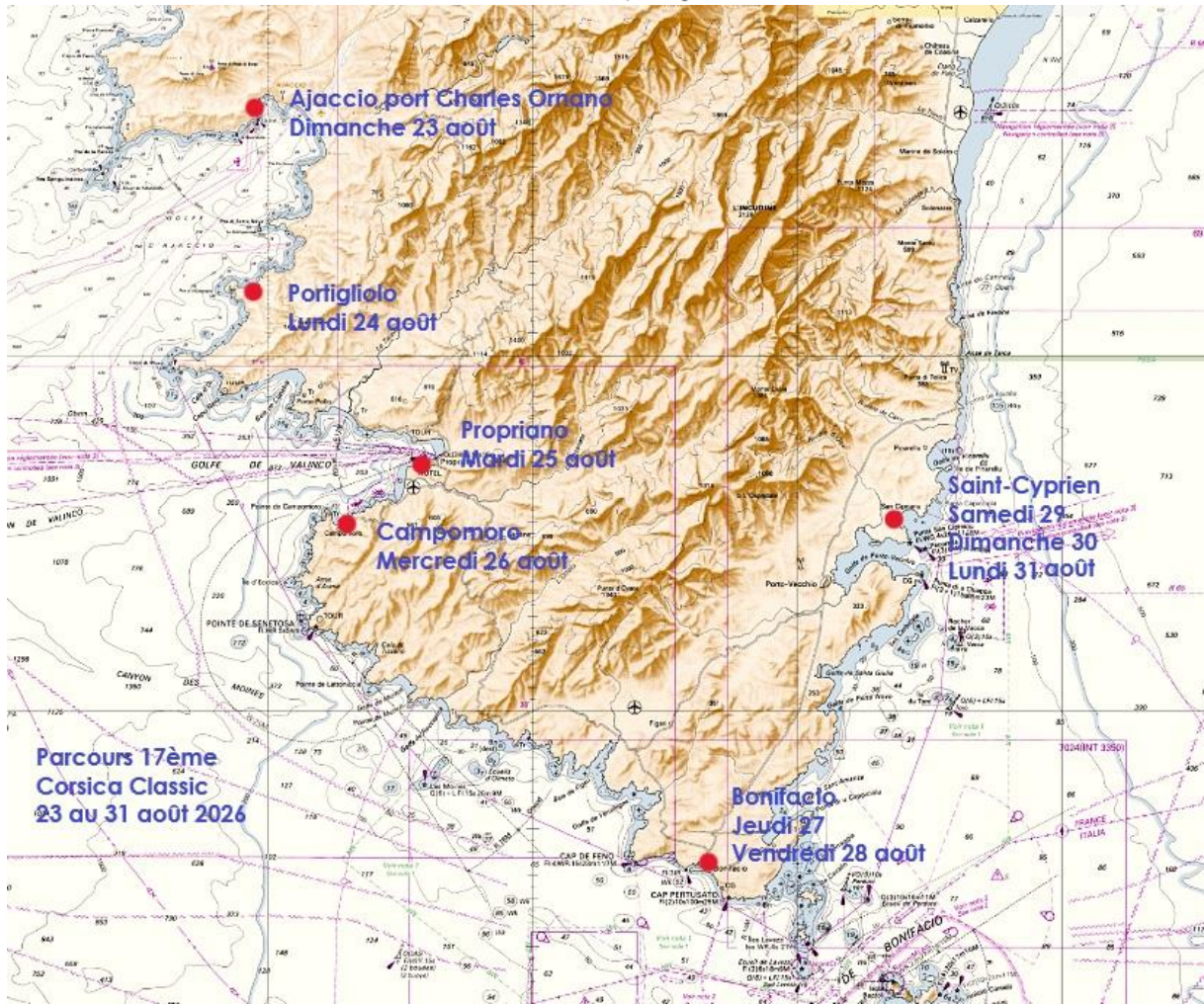
## 8. LES PARCOURS

Les différents parcours sont indiqués sur une carte de la Corse :

## 8. THE RACES

The different races are indicated on a map of Corsica :





Corsica Classic 2026 parcours source SHOM

## 9. SYSTÈME DE PÉNALITÉ

La RCV 44.1 est modifiée de sorte que la pénalité de deux tours est remplacée par la pénalité de un tour.

### 9. PENALTY SYSTEM

RRS 44.1 is changed so that the two-turn penalty is replaced by one-turn penalty.

## 10. CLASSEMENT ET PRIX :

**10.1** Deux courses devront être validées pour valider cette épreuve.

**10.2** Le classement des courses s'effectuera en temps sur distance selon l'APM, attribuée par la jauge CIM, de chaque bateau pour les « Voiliers de tradition ».

**10.3** Le classement des courses s'effectuera en temps sur distance avec un TCC attribué par la jauge « IRC » pour les voiliers « Esprits de tradition » et modernes.

Pour les voiliers jaugés OSIRIS les classements seront établis selon la formule du temps sur distance, avec ou sans prise en compte du coefficient de vent léger (CVL).

D'autres choix de classement peuvent être prévues par les Instructions de course, par le président du Comité de Course (CC) Elle sera toujours signifiée avant le départ et ne pourra plus être changée pour toute la durée de l'épreuve.







Corsica Classic 2023 Bonifacio ligne de départ Fazio photo Arnaud Guilbert DR

## Adresses sur nos villes étapes, Address in our stop over :

### Ajaccio :

12

#### Agence de voyage partenaire CCY :

Corsica Luxury Experience...0607078191

#### Hôtels :

Hôtel Ibis Style.....0495102222  
Hotel Mercure.....0495100909  
Hôtel Fesch.....0495816262  
Hôtel du Golfe.....0495214764  
Pozzo di Borgu.....0495500020  
Hôtel San Carlu.....0495211384  
Hotel Les Mouettes.....0495504040

### Port Charles Ornano :

Capitainerie.....0495223198

#### Restaurants :

Le Grill.....0495108826  
Le Lodge.....0603984940  
Côté Port.....0495108575  
L'Amirauté.....0495224822  
Le Papparazzi.....0495210421  
Le Miam miam.....0662172762



corsica classic yachting

**Professionnels/Loueurs :**

Chris Nautisme.....0614012731  
 Santarelli Marine.....0495226421  
 Bizzari Nautic.....0495208270  
 Yachting Service.....0495244434  
 Yachting Aventure.....0608801491  
 Ajaccio Nautic Location.0625514165  
 Union Nautique Insulaire.04952066 31  
 Recco Marine.....0495729937  
 Passion Jet.....0637063509  
 Destination Mer.....0683052110  
 Voglia Di Mare.....0646020615

**Services :**

Sellerie Poli.....0495225489  
 Accastillage Diffusion.....0495208270  
 Station service Martinetti 0620044875

**Port Tino Rossi :**

Capitainerie Tino Rossi.....0495512272  
 Office du Tourisme.....0495515303

**Pharmacie**

Lanfranchi.....0495210677  
 Rolland.....0495210464

**Boulangerie**

Diavoli.....0495233132  
 Altana Toussaint.....0495212198  
 Boulangerie Fesch.....0495760426  
 Filidori.....0495210337

**Station service.....0495215123**

**Taxi**

Station taxi.....0495210087

**Pressing**

Express pressing.....0495259848

**Restaurants**

20123.....0495215005  
 Le Forum.....0495211023  
 L'Ardoise.....0495513926  
 Le Bilboquet.....0495513540  
 A Marinasca.....0495243501





corsica classic yachting

Il Passagero.....0495213052  
 La Jetée.....0495507910  
 La Pizza.....0495213071  
 Le Cheval Blanc.....0495211798  
 Roi de Rome.....0495213288  
 Les Mouettes.....0495504040  
 Chez Pech.....0495520090  
 TDO.....0495283672  
 La Calata.....0495221953  
 Chez Seraphin Peri.....0495256894

## Portigliolo :

### Hôtels :

Hôtel Celine.....0495254105  
 Casa Nostra.....0612994000  
 Domaine d'Agnone.....0609413552

### Restaurant :

Chez mico.....0495254769  
 La Cave de Portigliolo.....0789370864  
 Lagnonu.....0613737527

14

## Propriano :

Capitainerie.....0495761040  
 Office du tourisme.....0495760146  
 Supermarché Casino.....0495760803  
 Pharmacie.....0495760139

### Hôtels & Résidences

Le Lido.....0495760637 (centre-ville Propriano)  
 Miramar\*\*\*\*\* .....0495760613 (1.5km du centre-ville Propriano)  
 Bartaccia\*\*\*\* .....0495760199 (1.5km du centre-ville Propriano)  
 Domaine de Murtoli\*\*\*\*\* .....04 95716924 (Commune de Sartène)  
 Roc e mare \*\*\* .....0495760485 (2 km du centre-ville Propriano)  
 Marinca\*\*\*\*\* .....04 95700900 (Commune d'Olmeto)  
 Beach Hôtel .....0495761774 (centre-ville Propriano)  
 Neptune \*\*\* .....0495761020 (centre-ville Propriano)  
 Claridge \*\*\* .....0495760554 (centre-ville Propriano)  
 Bellevue .....0495760186 (centre-ville Propriano)  
 Bellambra\*\*\* .....0495760601 (2 km du centre-ville Propriano)  
 Ibiscus \*\* .....0495760156 (centre-ville Propriano)

### Restaurants





corsica classic yachting

- L'Ambata.....0495760841 (cuisine traditionnelle)
- Dolce Mare.....0495762310 (cuisine traditionnelle)
- L'Oasis.....0495729517 (cuisine traditionnelle)
- Le Riva Bella.....0495763058 (cuisine traditionnelle)
- Le Festival .....0495232898 (cuisine traditionnelle)
- A Terra Cotta.....0495742380 (gastronomique)
- Tout va bien chez Parenti 0495761214 (gastronomique)
- Le Lido.....0495760637 (bar à vin /tapas)
- Tempi fa .....0495760652 (bar à vin/tapas)
- L'epica .....0495768338 (bar à vin/tapas)
- No-Stress café .....0495512778 (cuisine traditionnelle)
- L'incantu ..... 0495729424 (restaurant Italien)
- New-port ..... 0495256920 (snacking)
- Mare e Stelle ..... 0495735630 (crêperie)

**Services**

- Tabac caporal.....0495760873
- Tabac marine Presse .....0495761395
- Taxi franceschi .....0619560213
- Taxi Christophe .....0646113572
- Taxi Valerie .....0624252640
- Taxi Alexandra.....0609749643
- Accastillage.....0495760470
- Avitaillement.....0495763836
- Location de voitures.0495760436 / 0495760091
- Pressing.....0617403044

**Campomoro** : Attention pas de distributeur de Cash et de station essence...

**Hôtel :**

- Hôtel Campomoro.....0685621673
- Hôtel Le Ressac .....0495742225

**Restaurant :**

- Bar restaurant des Amis....0787977919
- Brasserie La Mouette.....0495742226
- Chez Pierre-Paul .....0637033608
- Le Ressac.....0495742225/0610551339

**Bonifacio :**

- Capitainerie .....0495731007
- Office du tourisme.....0495731188
- Pharmacie .....0495730002





corsica classic yachting

Station Service port.....0495732499

**Hôtels :**

- Solemare.....0495730106
- Hôtel du Roy d' Aragon...0495730399
- Hôtel Caravelle.....0495730003
- Centre Nautique.....0495730211
- A Madonetta.....0495103639
- Hotel des Etrangers.....0495730109
- Santa Teresa.....0495731132
- Genovese.....0495731234
- Le Royal.....0495730051
- Version Maquis.....0495710530
- U Capu Biancu .....0495730558
- U Mulinu.....0495730558
- A Cheda.....0495730382
- Cala di Greco.....0495737074

**Boulangerie**

- Boulangerie du port.....0495231689
- Faby Noel.....0495731473

**Epicerie :**

- Chez Lucette & Fils .....0495735321
- Utile supermarché.....0495732654

**Taxi**

- Di Meglio Stéphane .....0608567563
- Station Bonifacio.....0495731908

**Restaurants**

- Les Terrasses d' Aragon.....0495735107
- L' Archivolto.....0495731758
- Stella d' Oro.....0495730363
- Le Café de la Poste.....0495730458
- Chez Ciccio.....0495731846
- La Galerie des Ducs.....0621172806
- Chez l' Oncle rotisserie.....0783117180
- Centre Nautique.....0495730211
- Les 4 Vents.....0435730750
- Kissing Pigs.....0495735609
- Pizzeria des Amis.....0495730049
- Le Voilier.....0495730706
- La Fabbrica.....0495732878
- Da Rocca.....0495730067
- Da Passano.....0495281090
- Finestra.....0495102034





corsica classic yachting

L'Albatros.....0495730197  
 La Caravelle x B52.....0495730318  
 Glacier Rocca Serra.....0495731008  
 L'Escale.....0495731979  
 Chez Francis.....0495730545

## Saint-Cyprien :

### Hôtels :

Hôtel-Spa Son de Mar \*\*\*\* 0420190335  
 Résidence Cala Di Sole\*\*\* 0620594499  
 Hôtel Caranella\*\*\* .....0495716094  
 La Plage Casadelmar\*\*\*\*\* 0495710230  
 Hotel de Cala Rossa\*\*\*\*\* ..0495716151

### Restaurant :

U Stagnu.....0420575129  
 U Pili Pili.....0615984984  
 Paillote Noi.....0612115686  
 U Spuntinu Novu.....0495229987  
 Le Tiki.....0630230268  
 Le spot.....0617239523  
 VIP Beach.....0617723190  
 U Tragulinu.....0495234407  
 U San Ciprianu.....0495253266  
 Emporium.....0495260388  
 Le Cabanon bleu.....0611690056

### Service :

La Boutique Marine : location vélos, bateaux ...0495716648

# Welcome Sailors...

